

## Přihláška na seminář

Účast na akci je bezplatná. Přihlaste se, prosím, nejpozději do **27.05.2011** prostřednictvím přiloženého přihlašovacího formuláře:

*Regina Hille*

Sächsisches Staatsministerium des Innern  
Europäische Raumordnung, Regionalentwicklung  
Email: regionalentwicklung-eu@smi.sachsen.de  
Tel.: ++49 (0) 351 564 3456  
Fax: ++49 (0) 351 564 3459

### Upozornění:

Počet účastníků je omezen a účast je možná pouze po přihlášení.

## Místo



**Bürgersaal**  
im Bezirksamt Wandsbek -

Am Alten Posthaus 4,  
22041 Hamburg

## Organizace, pořadatel

*Jeff Marengwa*

Freie und Hansestadt Hamburg  
Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG)  
Email: jeff.marengwa@lsbg.hamburg.de  
Tel. : ++49 (0) 40 428262518  
Fax: ++49 (0) 40 427949613



Landesbetrieb  
Straßen, Brücken  
und Gewässer

STAATSMINISTERIUM  
DES INNERN



Freistaat  
SACHSEN

*Dr. Fritz Schnabel, Andreas Kühn, Regina Hille*  
Sächsisches Staatsministerium des Innern,  
Referat Europäische Raumordnung, Regionalentwicklung  
Email: regionalentwicklung-eu@smi.sachsen.de  
Tel.: ++49 (0) 351 564 3456  
Fax: ++49 (0) 351 564 3459

### Odborná konference podpora :



INFRASTRUKTUR & UMWELT  
Professor Böhm und Partner

*Stefanie Greis, Dr. Peter Heiland*  
Email: label@iu-info.de  
Tel. : ++49 (0) 6151 8130 0  
Fax: ++49 (0) 6151 8130 20



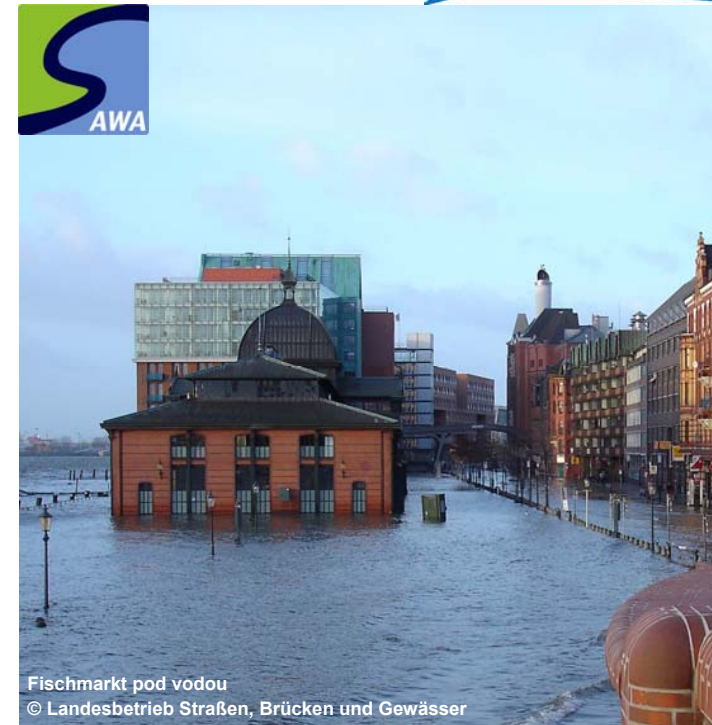
Projekt SAWA je podporován v rámci programu INTERREG IVB Nordsee-Programm z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj.



Projekt LABEL je podporován v rámci programu INTERREG IVB CENTRAL EUROPE prostředky Evropského fondu pro regionální rozvoj a prostřednictvím spolkového programu pro nadnárodní spolupráci spolkového ministerstva dopravy, stavebnictví a rozvoje měst (Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung).



Bundesministerium  
für Verkehr, Bau  
und Stadtentwicklung



Fischmarkt pod vodou  
© Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer

## Labe bez hranic

*Prevence povodňového rizika v  
projektech INTERREG LABEL a SAWA*

**14. - 15. červen 2011, Hamburk**



Pramen Labe, Česká republika  
© Petr Hap

STAATSMINISTERIUM  
DES INNERN

Freistaat  
SACHSEN



Landesbetrieb  
Straßen, Brücken  
und Gewässer

**LABEL a SAWA**

Projekty INTERREG IV B LABEL a SAWA se zabývají ve dvou programových oblastech – oblast Severního moře a střední Evropa – přizpůsobením se povodňovým rizikům:

- z jedné strany se vyplatí postavit novým výzvám řízení povodňového rizika;
- z druhé se vyvíjejí strategie pro rozvoj využití území s přizpůsobením riziku.

**Společná konference „Labe bez hranic“****Pořadatel:**

Společně se 42 projektovými partnery z osmi států svobodného hanzovního města Hamburk a saské ministerstvo vnitra konferenci „Labe bez hranic“.

**Cíle:**

Konference usiluje o prohloubení výměny mezi aktivitami projektů LABEL a SAWA a jejich projektovými partnery a dalšími odborně a územně zainteresovanými aktéry v podobě dvoudenního odborného semináře. Na této výměně se budou cíleně podílet místní stakeholders a pracovníci s rozhodovací pravomocí tak, aby se rozšířila vzájemná informovanost těchto cílových skupin a vybudovaly se důležité sítě překračující i hranice územní podpory.

**Úterý, 14.06.2011****13:00 Přivítání a úvod**

**Spolkový program nadnárodní spolupráce a součinnosti projektů z různých podporovaných území**

**Překonávání hranic:**

**LABEL a SAWA jako motor nadnárodní spolupráce při řízení povodňových rizik**

**Projekt LABEL a strategie Labe-ELBE 2012 plus**  
Vedoucí partner – Saské státní ministerstvo vnitra (SMI)

**Projekt SAWA: Opatření a dílčí výsledky**  
Vedoucí partner – Landesbetrieb Straßen, Brücken und Gewässer (LSBG)

**Rozhraní projektů: Moderované kulaté stoly s vedoucími partnery a projektovými partnery**

**Po proudu Labe: Co znamená povodeň pro města a regiony podél Labe?**  
Krátké přednášky z partnerských regionů projektů LABEL a SAWA

**Změna klimatu – co nás čeká?**  
Příspěvky z projektů LABEL a SAWA

**Změna klimatu – co nás čeká?**  
Příspěvky z projektů LABEL a SAWA

**Otevřená výměna**  
Možnost individuálního dialogu se zákusky a nápoji

**Středa , 15.06.2011**

**09:00 Řízení povodňových rizik**  
Příspěvky z projektů LABEL a SAWA

**Přizpůsobení využití podél Labe**  
Krátké přednášky z partnerských regionů projektů LABEL a SAWA

**Zvýšení vědomí rizika / public relations**  
Příspěvky z projektů LABEL a SAWA

**Diskuze****Závěry ze semináře a ukončení**

**Tisková konference**  
**s představiteli vedoucích partnerských organizací projektů LABEL und SAWA**

